



大会

Distr.
LIMITED

A/CONF.157/PC/L.13
29 April 1993
CHINESE
Original: ENGLISH

世界人权会议
筹备委员会
第四届会议
全体会议
1993年4月19至30日,日内瓦

秘书处的说明

记录在案的有关第13段的议案清单

本文件载有全体会议在1993年4月29日第八次会议上一读A/CONF.157/PC/82号文件时记录的议案清单。

插入第12和第13段之间

提出国	新案文
1. 加拿大	<u>插入第12段之后：</u> 认识到因大规模难民出走、国内流离失所者和遣返人员引起的严重人权问题，世界会议强调国际社会迫切需要 <u>尤其通过</u> 加强早期预警机制，设法有效地处理被迫迁移的根源。
11. 苏丹	<u>可将加拿大建议的该段落(见上)另行起草，置于第12段和第13段之间：</u> 关于流离失所者和难民，国际社会应与有关国家协调努力，同时考虑到在这些国家的当地条件。
13. 瑞典	<u>第12段之二</u> 需要特别注意，保证残疾人平等地享有所有的人权，包括保证他们能积极参与社会的所有方面。

第13段：

必须极为重视促进和保护脆弱群体的人权，消除对他们的所有形式的歧视，必要时制订额外的准则来保护他们。 各国负有义务至少在教育、保健和社会支助方面制订和保持国家一级的适当措施，促进和保护其人口中脆弱阶层的权利，并促使这些人参与解决其自身的问题。

提出修正的国家	修正事项
2. 墨西哥	1. <u>第一句</u> ，在“脆弱群体”一语后， <u>加上</u> “包括移徙工人”。
古巴(第2次修正) 哥伦比亚 (第1次修正)	2. <u>加上(PC/58第18段)：</u> “我们认为必须加强努力，根据无歧视原则改善移徙工人及其家属的处境，我们鼓励各国政府遵守《保护所有移徙工人及其家庭成员权利国际公约》；”

提出修正的国家	修正事项
3. 哥斯达黎加	1. <u>在第二句中，删去“其人口中脆弱阶层”，换上：“人口中成为脆弱者”。</u> 2. <u>第二句末的句号改为逗号，在“.....自身的问题”后插入：“因为脆弱性是各种因素相结合的产物，不应当认为任何人类群体本身或天然就是脆弱的”。</u>
4. 印度	删去第一句中的“，必要时制订额外的准则来保护他们”。
5. 古巴	<u>删去第一句中的“必要时”。</u>
7. 美国	1. <u>修正第一句如下：“必须非常重视促进和保护属于脆弱群体者的人权，.....”。</u>
8. 联合王国	1. <u>修正第一句如下：在“歧视，”后加上“更有效地执行现有的人权文书，.....”。</u> 2. <u>第一句末，在“必要时”后加上“根据联大(1986年12月4日)第41/120号决议”。</u>
9. 萨尔瓦多	<u>修正第一句如下：“必须极为重视促进和保护脆弱群体，极为重视对残疾人的待遇，消除对他们的所有形式的歧视，并制定新的标准，保证在平等基础上充分享有人权。”</u>

提出国	新案文(13之二)
6. 丹麦	大规模 侵犯人权和人道主义法律使难民和流离失所者的日益增加。 世界会议强调必须普遍遵守1951年《关于难民地位的日内瓦公约》、该《公约》的1967年《议定书》和人道主义法律原则。 它进一步强烈建议全面处理全球难民危机, 重点放在防止出现造成人民逃亡的环境, 放在改善他们必须 逃亡时所作出的紧急反应和放在包括自愿遣返在内的持久解决办法。
9. 萨尔瓦多	各国有 义务至少在教育领域通过和保持国家一级的适当措施。 我们强调亟需将人权问题纳入国家提供的教育中, 建议必须使人权成为教育政策的优先目标。

XX XX XX XX XX